



# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

КОМПЛЕКТ BLUETOOTH  
С FM-ТРАНСМИТТЕРОМ  
И МРЗ-ПЛЕЕРОМ

## MFM-74BCU MFM-75BCU



- Режим Hands Free
- Передача стерео звука по BT, технология A2DP (например, MP3 файлы из мобильного телефона)
- USB разъем
- Разъем для карт памяти SD / MMC
- Вход для подключения внешнего источника аудио сигнала
- 205 каналов (фиксированных частот) трансляции
- Встроенные настройки эквалайзера
- Питание 12В через гнездо прикуривателя
- Индикация частоты трансляции
- Шарнирная конструкция, обеспечивающая удобство использования
- Карточный пульт ДУ
- Пульт ДУ на руль

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ • MFM-74BCU/ MFM-75BCU

*Спасибо за покупку комплекта Bluetooth с FM-трансммиттером. Перед началом эксплуатации изучите данное руководство пользователя.*

## **Информация об устройстве**

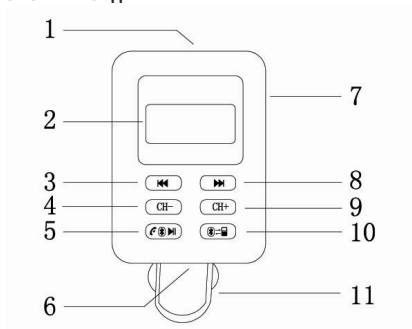
Данный комплект Bluetooth с FM-трансммиттером читает MP3 файлы с SD/MMC карт памяти, USB флэш-накопителей и других устройств, с USB интерфейсом (с поддержкой OTG), и передает на автомобильный FM ресивер или на портативный FM ресивер аудио сигнал от внешнего источника.

Если ваш телефон поддерживает функцию Bluetooth, то при входящем вызове, во время включенной функции Bluetooth и активированном сеансе телефона и устройства, трансмиттер переходит в режим HANDS FREE. После завершения разговора устройство автоматически возобновит воспроизведение музыкальных файлов.

Устройство поддерживает прием музыкальных файлов с мобильного телефона при помощи беспроводной системы соединения.

Прослушивание музыкальных файлов и общение по телефону в режиме HANDS FREE при использовании данного устройства безопасно во время вождения автомобиля.

## Внешний вид



1. USB разъем
2. ЖК-дисплей
3. Переход к предыдущему треку/уменьшение уровня громкости
4. Переход к предыдущему каналу
5. Поиск устройств с функцией Bluetooth/принятие звонка/завершение разговора/ начало воспроизведения/временная приостановка воспроизведения
6. Разъем для SD/MMC карт памяти
7. Разъем для внешнего источника аудио сигнала
8. Переход к последующему треку/увеличение уровня громкости
9. Переход к последующему каналу
10. Переключение между режимами HANDS FREE и ТЕЛЕФОН
11. Разъем для подключения питания

## Основные операции

### Воспроизведение

1. Установите устройство в прикуриватель автомобиля. Установите SD/MMC/USB носитель с записанными MP3 или WMA файлами в соответствующий разъем на устройстве.

Устройство автоматически распознает информацию и начнет воспроизведение файлов.

Для приостановки/возобновления воспроизведения нажмите кнопку **▶||**.

2. На вашем приемнике выберите FM режим приема радиостанций. Выбранная частота трансляции приемника и трансмиттера должна быть одинаковой.

После правильной установки частоты ваш приемник начнет воспроизведение музыкальных файлов с FM-трансмиттера.

3. Выбор частоты

При помощи кнопок CH+/CH- трансмиттера установите частоту, отображаемую на дисплее вашего автомобильного проигрывателя.

Вы также можете выбрать частоту FM-трансмиттера при помощи кнопок с цифрами на пульте ДУ

Для ускоренного перехода в прямом/обратном направлении нажмите и удерживайте кнопки CH+/CH-.

**Примечание:** Для комфортного прослушивания транслируемых записей выбирайте частоту (в FM диапазоне) свободную от радиостанций и помех.

4. Для перехода к последующему/предыдущему треку нажимайте кнопки **▶▶** **◀◀**,  
Для увеличения/уменьшения уровня громкости нажмите и удерживайте несколько секунд кнопки **▶▶** **◀◀**.

5. Для лучшего звучания вы можете выбрать одну из предустановок эквалайзера: Jazz – Rock – Class. Для выбора настройки повторно нажимайте кнопку EQ на пульте ДУ.


### Использование беспроводной связи с функцией HANDS FREE

1. Если вы используете данное устройство в первый раз, вам необходимо будет настроить соединение с мобильным телефоном, поддерживающим технологию Bluetooth: Нажмите и удерживайте кнопку **▶||** в течение 10-ти секунд, чтобы ваш мобильный телефон смог найти данное устройство (для некоторых моделей

телефона можно не удерживать кнопку ►II, а сразу после включения устройства начать активацию соединения). Активируйте функцию Bluetooth и поиск активных устройств в телефоне, в зависимости от модели, (более подробно смотрите в инструкции на ваш телефон). На устройстве значок функции Bluetooth начнет мигать. Во время активации соединения введите установленный по умолчанию пароль «0000». После установки соединения вы можете пользоваться функцией HANDS FREE.

2. После первого успешного соединения связь Bluetooth будет устанавливаться автоматически при включении устройства в автомобильный прикуриватель. В зависимости от настроек связи и модели телефона возможно появление запроса на подтверждение соединения.

3. Во время воспроизведения музыкальных файлов при поступлении входящего звонка устройство переключится в режим HANDS FREE. Для ответа на входящий звонок нажмите кнопку ►II. После завершения разговора или нажатия кнопки ►II для завершения разговора устройство возобновит воспроизведение музыкальных файлов.

4. Во время разговора вы можете перевести разговор на мобильный телефон, если говорите через FM трансмиттер и наоборот. Для этого используйте кнопку .

## **Примечание:**

1. Если ваш телефон поддерживает функцию A2DP (передача двухканального стерео аудиопотока), которая позволяет передавать музыкальные файлы на другие устройства с функцией Bluetooth, то при помощи данного устройства вы можете прослушивать музыкальные файлы, записанные на вашем телефоне через штатные динамики автомобиля.

2. Вы можете активировать несколько функций нескольких мобильных телефонов по каналу BT, но использование одной и той же функции с разных телефонов по каналу BT невозможно. Например, если между телефоном А и устройством установлено соединение при этом активирована услуга Hands Free, то, чтобы установить соединение между устройством и телефоном Б необходимо отсоединить телефон А. Но, если телефон Б поддерживает функцию A2DP (при этом функция A2DP телефона А не активирована), то вы можете подсоединить телефон Б, активировав только функцию A2DP. Например, во время передачи музыкальных файлов с телефона Б на ваш автомобильный проигрыватель происходит входящий/исходящий вызов, при этом установлена связь с телефоном

*А, у которого включена функция Hands free, то происходит автоматическое переключение на режим разговора по телефону. После завершения разговора по телефону устройство вернется к воспроизведению музыкальных файлов с телефона Б.*

*3. Если одновременно используются несколько режимов работы устройства, то происходит прерывание этих режимов согласно следующему порядку приоритета: Входящие/исходящие телефонные звонки – A2DP передача аудиопотока – Воспроизведение с USB носителя - Воспроизведение с SD/MMC носителя. Прерывание воспроизведения происходит, если во время текущего режима активируется режим более высокого приоритета. Возобновление текущего режима возможно только после завершения приоритетного режима.*

*4. Из-за особенностей технического исполнения некоторых моделей телефонов отдельных производителей и специфики реализации в них функций Bluetooth, не всегда при соединении телефона с данным устройством функция Bluetooth может быть активирована или реализована в полной мере. При этом устройство Bluetooth в режиме BT может соединяться и работать с другими устройствами, поддерживающими функцию Bluetooth.*

### **Функция запоминания момента отключения**

После выключения питания, система сохранит в памяти состояние устройства и текущую частоту автоматически. После включения устройство возобновит воспроизведение с запомненного момента. Если вы снимите или замените аккумуляторную батарею, то система вернется к заводским настройкам.

### **Пульт ДУ**

В комплект устройства входят 2 пульта ДУ: карточный пульт ДУ и пульт ДУ на руль для безопасного управления устройством во время вождения автомобиля.



*Примечание: Эффективность работы рулевого пульта ДУ определяется интерьером и материалами отделки салона Вашего автомобиля.*

## Технические характеристики

Номинальное напряжение: .....	12В
Максимальное рабочее напряжение: .....	9~26В
Потребляемая мощность: .....	1Вт
Максимальная рабочая температура: .....	0 – +50°C
Отношение сигнал/шум: .....	>60 дБ
Искажение: .....	.0,1%
Разделение левый/правый канал: .....	>60дБ
Совместимость с форматами: .....	.MP3; WMA
Диапазон воспроизводимых частот: .....	.20Гц~15кГц
Передача сигнала на одной из 205-и FM частот: ....	87,5 – 108,0 МГц (шаг 100 кГц)
Объем SD/MMC карт памяти: .....	2 GB
Объем внешнего накопителя USB: .....	2 GB
Стандарт USB: .....	2.0
Версия Bluetooth: .....	2.0
Поддерживает: .....	A2DP
Радиус действия: .....	10м

## Меры безопасности

- Не устанавливайте слишком высокий уровень громкости (нормальный уровень громкости 14 или ниже). Для регулировки громкости используйте ваш автомобильный проигрыватель.
- Выбранный канал для трансляции (частота) должен быть свободным от посторонних излучений и шумов.
- Управление функцией Bluetooth зависит от модели телефона.
- Некоторые модели телефонов могут не распознать устройство автоматически, если устройство выключалось и включено повторно. Рекомендовано вручную настроить соединение.
- Не подвергайте данное устройство и его комплектующие воздействию высокой и низкой температуры, пыли и влаги.
  - Не допускайте попадания жидкости на устройство. Это может стать причиной повреждения поверхности или устройства в целом.
  - Не разбирайте устройство. При необходимости обратитесь в сервисный центр.

## Возможные неполадки и способы их устранения

Устройство не работает или отсутствует индикация при включенном состоянии устройства	<ul style="list-style-type: none"><li>- Убедитесь, в исправности автомобильного прикуривателя и что устройство подсоединено к прикуривателю.</li><li>- Перегорел предохранитель. Замените предохранитель на новый, того же номинала.</li><li>- Извлеките устройство из прикуривателя и установите его еще раз.</li></ul>
Нет воспроизведения	<ul style="list-style-type: none"><li>- Проверьте правильность соединения между устройством и USB/SD носителем. Или подсоедините другой USB/SD носитель.</li><li>- Проверьте совместимость форматов, сохраненных на USB/SD носителе, с транзиттером.</li><li>- Убедитесь, что громкость установлена на уровне отличным от «0».</li></ul>
Нет звука	<ul style="list-style-type: none"><li>- Активирован режим временной приостановки воспроизведения (PAUSE).</li><li>- Громкость установлена на уровне «0» или на минимальном уровне.</li></ul>
Режим BLUETOOTH не работает	Не установлено соединение между телефоном и устройством.
Нет звука из автомобильного проигрывателя	<ul style="list-style-type: none"><li>- Убедитесь, что устройство находится в режиме трансляции.</li><li>- Частота FM-тюнера автомобиля должна совпадать с частотой FM-транзиттера с функцией Bluetooth.</li></ul>
Плохой прием частоты, шум	Настройтесь на другую частоту
Пульт ДУ не работает	<ul style="list-style-type: none"><li>- Убедитесь, что защитная пленка снята с батареек.</li><li>- Низкий уровень заряда батареи, вставьте новую батарею.</li></ul>

### Примечание:

В соответствии с проводимой политикой постоянного совершенствования технических характеристик и дизайна, возможно внесение изменений без предварительного уведомления.



## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации изделия 6 месяцев со дня продажи через розничную торговую сеть, но не более 24 месяцев с момента изготовления.

В случае нарушения работоспособности в течение гарантийного срока эксплуатации владелец имеет право на бесплатный ремонт изделия по предъявлению гарантийного талона. Последующие в течение гарантийного срока ремонты выполняются также бесплатно с отметкой в карточке учета технического обслуживания и ремонта. После ремонта специалистами ремонтного предприятия проверьте опломбирование аппарата. Замененные во время гарантийного ремонта детали являются ответственностью сервис центра.

Гарантийный ремонт\* не производится при нарушении сохранности пломб, самостоятельном ремонте, использовании аппарата в предпринимательской деятельности, а также в иных случаях, в т.ч. если нарушение работоспособности аппарата вызвано:

- а) несоблюдением владельцем правил эксплуатации, изложенных в настоящем руководстве;
- б) воздействием механических и климатических факторов, превышающих допустимые пределы;
- в) попаданием внутрь аппарата жидкости, инородных предметов;
- г) неисправностью электрооборудования автомобиля (превышение напряжения в бортовой сети, большой уровень помех и т.д.);

\* правом на гарантийный ремонт обладают граждане, приобретающие и использующие товары исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд (Закон РФ №2300-1 от 07.02.1992г.)

**ВНИМАНИЕ:** Убедитесь в том, что в гарантийном талоне проставлены заводской номер, штамп магазина, разборчивая подпись, штамп продавца и дата продажи. Помните, что при отсутствии гарантийного талона или в случае его неправильного или неполного заполнения Вы лишаетесь права на гарантийный ремонт.

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Заполняет торговое предприятие

## КОМПЛЕКТ BLUETOOTH С FM-ТРАНСМИТТЕРОМ

---

Серийный № \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

число, месяц прописью, год

Продавец \_\_\_\_\_

подпись или штамп

**Штамп магазина**

### Единая сервисная служба:

тел. (495) 643-18-04, e-mail: [service@deltael.ru](mailto:service@deltael.ru)

г. Москва, Кутузовский проспект, 88

**Дополнительную информацию о гарантийном и послегарантийном ремонте вы можете получить по месту приобретения данного изделия или на сайте.**

Производитель: MYSTERY ELECTRONICS Ltd.

Suite 2302, 23/F Great Eagle Center, 23 Harbour Road, Wanchai, HK, China

[www.mystery-audio.ru](http://www.mystery-audio.ru)